



## DOSSIER DE PREMSA

# Vicent Andrés Estellés

“EL FILL DEL FORNER”, ...que feia versos.

Exposició d'Art Interdisciplinar Col·lectiu arteEnred  
Itinerància: Benicarló, Benimodo i Burjassot

Mucbe-Centre Cultural Convent de Sant Francesc.

Del 6 de maig al 8 de juliol de 2011



## **I. Què és arteEnred?**

## **II. Temàtica de l'exposició.**

Vicent Andrés Estellés. "El fill del Forner", ...que feia versos

## **III. Artistes**

## **IV. Alguns textos d'artistes**

Textos dels artistes: Lluís Beltran, Carmen Carot,  
Teresa Aparicio, Leonor seguí, Fco. Ivars, Carmen García

## **V. Textos del catàleg**

Marcelino Domingo Pruñonosa. Alcalde de Benicarló  
José Luís Sanchís Oliver. Alcalde de Benimodo  
José Luis Andrés Chavarrías. Alcalde de Burjassot  
Miquel Pujadó. Cantautor i Poeta.  
Rosa Soriano Marzal. Artista plàstic  
José Manuel Ramos. Artista plàstic. Pte. de l'APAP "arteEnred"

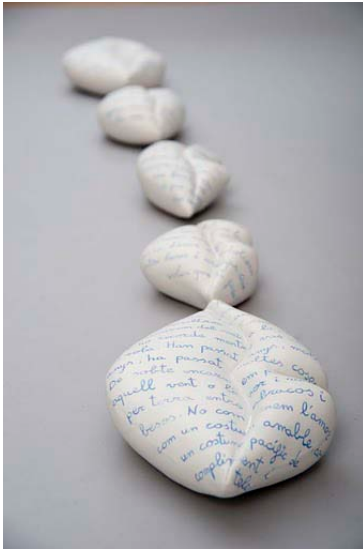
## **VI. Catàleg de l'exposició**

Disseny: A.B. Wieden. Artista plàstic

## **VII. Crèdits.**

## **VIII. Informació de contacte.**

## I. Què és arteEnred?



L'exposició que es presente a Benicarló, forme part d'una de les moltes activitats que ja venen sent habituals pel col·lectiu d'artistes.

**arteEnred** sorgeix amb la perspectiva de fer-se un espai en els plantejaments estètics existents, fent que aquest deixi de ser un procés individual per a convertir-se també en un gaudiment i divertiment creatiu col·lectiu.

Establir contactes entre artistes de diferents llocs de la geografia per intercanviar experiències i elaborar nous canals de col·laboració i possibilitats estètiques – trobades-, invitació a personalitats relacionades amb el procés creatiu per enriquir-nos amb la seva experiència personal, oferint possibilitats per exposar i mostrar la seva obra tant en l'àmbit Online com en importants sales d'exposicions i centres culturals, assistència a esdeveniments

expositius a nivell nacional i internacional i una permanent informació del més rellevant dintre del món de l'art, especialment en el relatiu al col·lectiu que integrem el portal: **arteEnred** és una forma diferent de sentir i entendre l'art, trencant amb els esquemes tradicionals; és una opció diferent de relació i producció artística, una porta oberta a tots aquells que d'una manera o d'un altra vulguin tenir lligams artístics amb certs artistes, gaudir del seu art i donar a conèixer el propi.



La necessitat d'una relació més estreta entre els artistes plàstics, l'intercanvi d'experiències i projectes, el poder veure i mostrar la seva obra, el sentir l'art mitjançant els artistes de l'entorn establint una relació de complicitat, ajuda i esplai va propiciar aquesta proposta amb l'ajud de les noves tecnologies la feien viable. La resposta massiva d'artistes va fer que es plantejaren possibilitats en un principi no estimades i que es van anar ampliant i enriquint el moviment artístic d'arteEnred.

La necessitat d'una relació més estreta entre els artistes plàstics, l'intercanvi d'experiències i projectes, el poder i veure i mostrar la seua obra, el sentir l'art mitjançant els artistes de l'entorn establint una relació de complicitat, ajuda i esplai propici que amb l'ajuda de les noves tecnologies la feien viable. La resposta massiva d'artistes va fer que es plantejaren possibilitats en un principi no estimades que van ampliant i enriquint el moviment artístic **arteEnred**.



La Plataforma va començar a primers de juny del 2006, des d'eixe moment ha exposat entre altres en sales d'exposicions tant emblemàtiques com la del Castell d'Alaquàs, el Museu de Ceràmica i Arts Suntuàries González Martí, el Cercle de Belles Arts de València o les Drassanes.

També col·labora en projectes humanitaris com el de l'ajuda al Poble Saharai; artistes del col·lectiu en col·laboració amb la Federació d'Associacions de Solidaritat al Poble Saharai de València, estan realitzant el projecte per a la creació d'un taller de ceràmica en els campaments de refugiats.

"Más es más", una nova manera de veure, analitzar i gaudir de l'art.

## II. TEMÀTICA DE L'EXPOSICIÓ

Vicent Andrés Estellés, la plataforma, el llenç, el suport per expressar-nos.

Les exposicions realitzades per la nostra associació parteixen totes elles d'una premissa inicial, així doncs, el plantejament artístic deu tenir una implicació amb la temàtica plantejada, els artistes deuen adaptar-se a la mateixa pel que representa tot un repte cadascuna d'elles.

Des de la Ceràmica, Moriscos, Jorge Drexler fins l'actual al voltant del poeta Vicent Andrés Estellés "El fill del Forner",...que feia versos, ha hagut un dinamisme imparable en el col·lectiu, cada volta més artistes formen part del mateix, el que demostra la il·lusió del projecte arteEnred. Bremen, París, Cannes ó Santo Domingo són alguns dels llocs de procedència dels artistes, Terol, Múrcia, Melilla o Conca, encara que en la seua gran majoria són artistes valencians i residents en la Comunitat.

... M'agradaria, encara,

que alguna dona del meu poble isqués  
al carrer, inquirint: "¿Que qui s'ha mort?"  
I que li donen una breu notícia:

**"És el fill del forner, que feia versos."**  
Més cultament encara: "El nét major  
de Nadalet." Poseu-me les ulleres.





Analitzant-lo com artistes, aquest vers extret del poema ens mostra la personalitat no del poeta sinó de l'home que va ser Vicent Andrés Estellés, eixa al·lusió precisa a la seva senzillesa i al mateix temps a la seva clarividència i sentiments personals. Amb el seu recolzament explícit comença aquesta nova experiència.

### **Els amants (Vicent Andrés Estellés)**

La carn vol carn (Ausias March)

No hi havia a València dos amants com nosaltres.

Feroçment ens amàvem del matí a la nit.  
Tot ho recorde mentre vas estenent la roba.  
Han passat anys, molt anys; han passat  
moltes coses.  
De sobte encara em pren aquell vent o l'amor  
i rodolem per terra entre abraços i besos.  
No comprenem l'amor com un costum amable,  
com un costum pacífic de compliment i teles  
(i que ens perdone el cast senyor López-Picó).  
Es desperta, de sobte, com un vell huracà,  
i ens tomba en terra els dos, ens ajunta, ens empeny.

besant-te,  
ara un muscle i després el peço d'una orella.  
El nostre amor es un amor bruscatge i salvatge  
i tenim l'enyorança amarga de la terra,  
d'anar a rebolcons entre besos i arraps.  
Què voleu que hi faça! Elemental, ja ho sé.  
Ignorem el Petrarca i ignorem moltes coses.  
Les Estances de Riba i les Rimas de Bécquer.  
Després, tombats en terra de qualsevol manera,  
comprenem que som bàrbars, i que això no deu ser,  
que no estem en l'edat, i tot això i allò.

No hi havia a València dos amants com nosaltres,  
car d'amants com nosaltres en son parits ben pocs.

## II. Artistes

2 del 75. S. Andrés y D.Furió  
José Miguel Alger  
Teresa Aparicio  
Encarna Arnal  
Rossana Asensio



Lluís Beltran  
A. B. Wieden



Evelyn Carell  
Carmen Carot

Julio A. Castillo Llorca  
C. Cebrián y Vte. Gascón  
Teresa Cháfer Bixquert  
Tola Clérigues  
Puri Domingo  
Marisa Ebri  
Josep Ferragut  
Elvira Ferrer  
Pepe G. Personal  
Pilar Garcerá Castelló  
Amparo García -VERA-  
Carmen García  
Consuelo González  
M<sup>re</sup> Jesús Guillot  
Herrero & Cebrián  
Iñesta & Ajenjo  
Francisco Ivars Hurtado  
Irene Lario  
Elena Lliso  
Silvia Llop Calpe



Claudia López Giner  
Jaime Martí  
Jesús Martínez  
Toni Mas



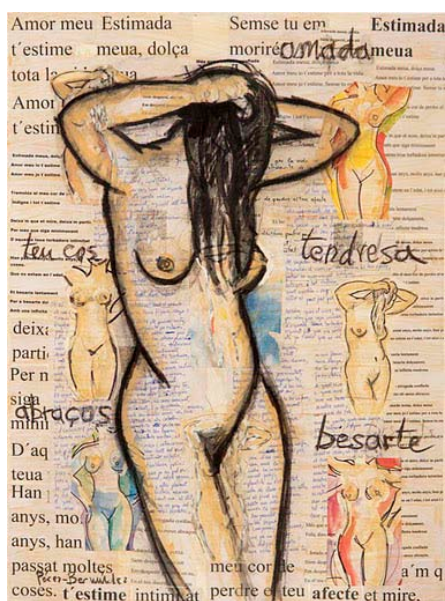


Joan Millet  
Encarna Monteagudo



Sofía Porcar  
Teresa Queralt  
Raga  
Mariajosé Ramis  
José Manuel Ramos  
A. Rodríguez -Alma Taure-  
Carmen Romeu  
M<sup>a</sup> Fernanda Sáiz  
Maribel Salas  
Amparo Santamarina

Enrique Montoro -MAE-  
Enrique Orts Alcover  
Toni Penadés  
Carlos Pérez-Bermúdez  
M<sup>a</sup> Luisa Pérez  
Amparo Pinter



Leonor Seguí  
Rosa Soriano Marzal  
Amparo Tortajada Honorato  
Amparo Tortonda  
Angeles Tribaldos  
Carmen Visiedo

#### IV. Sobre l'obra

*"Fer dòmino*

*sobre la taula del bar dispose les fitxes a l'abast  
alguna fitxa m'atrau l'atenció  
una figura suggerent,  
pot ser siga bella  
tal vegada evoque el record d'un instant feliç  
una encara conserva l'aroma del cafè  
aquella es va quedar presa amb el teu perfum  
amb aquestes tres faria un pòrtic ben bonic  
trie la que dibuixa un rull del teu cabell  
l'acoste cap a la vora de la línia blava que m'has  
mostrat  
que respondries al rull si hi-estiguesis?  
la llum d'aquesta vesprada de primavera?  
que no estiga en majúscula un passeig a la font  
al mig d'aquest paisatge pren cos la figura amb cada jugada  
hui he fet dòmino mirant el teu cabell"*



**Lluís Beltrán**



*"El so de la mar ho embolica tot, la boira de la vesprada  
hibernal entela els vidres, dins sona un violí i una tènue  
llum il·lumina la sala on ells, assentats cara a cara, es  
miren. S'acosta el moment però ella sap que ell no  
estarà, demà amb les primeres llums del dia se n'anirà a  
la seua altra vida, eixa vida convencional i avorrida que  
detesta, però amb la que és incapaç de trencar. En uns  
dies sonarà el telèfon i ell tindrà novament que inventar  
un viatge urgent."*

**Carmen Carot**

*sempre en minúscula*

*petit, petita, minúscul, minúscula,  
lletra minúscula,  
taula, tauler, pla, plat, ple, ple de lletres,  
llatí, llengua, lluç, pessigolles, parella,*

*ell,*

*ella,*

*ull,*

*melic, rodo, dona, dent, adient, acomiadament."*



**Teresa Aparicio**







## V. Textos del catàleg

### Marcelino Domingo Pruñonosa. Alcalde de Benicarló.



Com a alcalde de Benicarló, és un plaer poder presentar el catàleg d'aquest nou projecte expositiu de l'associació cultural arteEnred. Un projecte que es podrà veure per primera vegada a Benicarló i que encarna a la perfecció la línia de treball de promoció i consolidació d'artistes locals i valencians que duem a terme des de l'Ajuntament, així com el foment i el suport de l'associacionisme cultural. Han estat diverses les mostres que arteEnred ha presentat per les ciutats més importants del territori valencià. Des que el 2006 van presentar el projecte "Vísteme", aquesta associació no ha deixat de créixer tant en nombre d'associats com en la qualitat de les seues exposicions. És per això que és un honor per a la nostra ciutat poder acollir al Museu de la Ciutat de Benicarló-Centre Cultural Convent de Sant Francesc l'exposició "Vicent Andrés Estellés: el fill del forner... que feia versos".

En aquesta ocasió, a més, el plaer és doble. Per una banda, per tractar la figura de Vicent Andrés Estellés, un dels poetes valencians més reconeguts del segle XX; de l'altra, per poder reunir en un mateix projecte les obres dels artistes referents de l'actual panorama pictòric valencià.

Des de l'Ajuntament de Benicarló, només em queda desitjar que l'exposició tinga l'èxit que es mereix i que siga l'inici d'una col·laboració llarga i fructífera amb el col·lectiu arteEnred.



### José Luis Sanchís Oliver. Alcalde de Benimodo

...Hui en el record dels veïns i veïnes de Benimodo, Vicent Andrés Estellés té una presència constant, s'ha convertit en una senya d'identitat que considerem com a pròpia i de la qual ens sentim molt orgullosos.

L'exposició de l'associació cultural Arteenred titulada "Vicent Andrés Estellés: el fill del forner... que feia versos" és un motiu més d'orgull per al nostre poble i al mateix temps un reconeixement a un valencià universal, que va fer bandera d'un sentiment cívic, col·lectiu, de reivindicació del poble València.

Com Alcalde només em queda manifestar el nostre agraïment a l'associació cultural Arteenred per l'iniciativa presa i desitjar-los que l'exposició siga tot un èxit. Èxit que per altra banda estic segur que es donarà a Benimodo.





### José Luis Andrés Chavarrías. Alcalde de Burjassot

La presència de l'esperit i el record Vicent Andrés Estellés en l'esdevindre del poble que el va veure nàixer, Burjassot és constant. Les paraules d'aquell fill de forner que feia versos passen pels carrers, s'amaguen pels racons i respiren la brisa de les teulades d'aquesta ciutat, bressol d'un dels poetes valencians més universals.

Ara, la poesia estellesiana es reinventa, es renova i trenca les fronteres de la lletra escrita per a girar-se cap a l'univers creatiu de les arts plàstiques, gràcies a l'exposició que ens proposa arteEnred, i que Burjassot acull entusiasmada.

La interpretació dels versos d'Estellés, del seu missatge i de la seua bellesa, a partir de la mirada i la creació dels artistes participants en aquesta exposició col·lectiva no fa si no ampliar el llegat que ens va deixar el poeta, un llegat que, a més de trencar fronteres geogràfiques, sobrepassa també les fronteres de les disciplines artístiques i reafirma la idea que les distintes manifestacions del continent es posen, en aquest cas, al servei del contingut.

Per al municipi de Burjassot és un orgull acollir aquesta exposició com un homenatge, un més, al nostre fill del forner que, afortunadament, feia versos. Com a alcalde de Burjassot acomiade aquestes línies invitant-vos a visitar aquesta mostra: l'art propi d'Estellés convertit, de nou, en art.



### Miquel Pujadó. Cantautor i poeta.

..."Jo, a Benicarló, gràcies als amics de rodonorsinvictes, que van tenir la bona pensada de convidar-lo a passar-hi unes setmanes la primavera del 2010 i ara gràcies també als amics d'ARTEENRED que l'hostatgen al museu de la ciutat, he retrobat l'Estellés i he passejat amb ell de bracet pels carrers de la vila. Hem parlat de Neruda i del cul de les noies, hem entrat a les tavernes i, després, hem buidat la bufeta, amb el nas als estels, sobre tots aquells mal anomenats valencians que odien la llengua del país, i que s'odien en el fons a ells mateixos sense ser-ne conscients."

### Rosa Soriano Marzal. Artista.

"...Sempre a la recerca de nous temes i motivacions engrescadores, enguany la Plataforma d'Artistes arteEnred, de la qual sóc membre integrant, va proposar a Olga Suárez, membre de l'estellesiana associació de seleccionar textos del poeta amb el fi d'abundar en aquest il·lusionant projecte cultural en marxa a Benicarló, celebrant la coincidència espacial, arquitectònica, poètica, la confluència de sensibilitats artístiques en definitiva."

### José Manuel Ramos. Artista i President d'arteEnred



"...Evocando a éste insigne poeta, arteEnred pretende con sus propuestas una renovación en el modo de ver y entender el arte como concepto. Nuestro trabajo en equipo como colectivo nos impulsa a superarnos y superar todos los retos propuestos basados en inquietudes culturales de todo tipo. La diversidad de disciplinas tal vez visto desde un punto subjetivo y dislocado enriquece de manera importante todos nuestros proyectos."





## VI. Catàleg de l'exposició

**Vicent Andrés Estellés**  
EL FILL DEL FORNER,...que feia versos

Exposició d'art multidisciplinària  
Exposició col·lectiva. Associació ArteEnred

6 maig | 8 juliol 2011  
Inauguració, divendres 6 de maig de 2011, a les 19 h.

**MUCBE**  
Carrer de la Pau, 2  
12580 Benicarló  
Tel./Fax 964 460 425  
correu.mucbe@ajuntamentdebenicarlo.org  
www.ajuntamentdebenicarlo.org

**mucbe**

ASIRLAND IIT

### Títol:

“El fill del Forner”, ...que feia versos

### Portada:

A.B. Wieden. Artista plàstic.

### Edita:

Ajuntament de Benicarló  
Ajuntament de Benimodo  
Ajuntament de Burjassot  
APAP arteEnred

### Pròlegs:

Marcelino Domingo Pruñonosa.  
Alcalde de Benicarló

José Luís Sanchís Oliver.  
Alcalde de Benimodo

José Luís Sanchís Oliver.  
Alcalde de Benimodo

Miquel Pujadó. Cantautor i Poeta.

Rosa Soriano Marzal. Artista plàstic.

José Manuel Ramos. Artista plàstic. President de la APAP "arteEnred"

### Disseny i maquetació:

José Manuel Ramos

### Impressió:

Gráficas Benaguacil S.L.

### Fotografia:

José Javier Marina Aldea



## VII. Crèdits

### Organització i Coordinació:

Ajuntament de Benicarló  
Associació arteEnred

### Comissari:

José Manuel Ramos

### Inauguració:

Divendres 6 de maig a les 19:00 hores.



### Dates de les exposicions:

Del 6 de maig al 8 de juliol de 2011. (Benicarló)  
Del 3 de setembre al 3 d'octubre del 2011 (Benimodo)  
Del 14 de novembre al 12 de desembre del 2011 (Burjassot)

### Espais expositius:

MUCBE. Convent de Sant Francesc. Benicarló  
Casa de Cultura de Benimodo  
Casa de Cultura de Burjassot.



## VIII. Informació de contacte.

### DIFUSIÓ ARTEENRED

C/ Campoamor, 68 Pta 13. 46022 Valencia  
Correu e.: [ramosim@artenred.es](mailto:ramosim@artenred.es)  
Web: <http://www.arteenred.es>  
Tel.: 647263296

### MUCBE

Plaça La Pau, 2. 12580 Benicarló. Castelló  
Correu e.: [benicarlo.mucbe@gva.es](mailto:benicarlo.mucbe@gva.es)  
Web: <http://ajuntamentdebenicarlo.org>  
Tel: 964460448

### BENIMODO

Av\ Llaurador N° 7. Benimodo. Valencia  
Correu e.: [benimodo\\_beni@gva.es](mailto:benimodo_beni@gva.es)  
Web: <http://www.benimodo.es/>  
Tel: 964460448

### BURJASSOT

C/Mariana Pineda, 93-95. 46100 Burjassot. Valencia  
Correu e.: [alcaldia@burjassot.org](mailto:alcaldia@burjassot.org)  
Web: <http://www.burjassot.org/>  
Tel: 963160630